



# Plan sur les infrastructures du GTNO

Journée de l'industrie

Février 2022

# Aperçu de la présentation

- Plan d'acquisition d'infrastructures 2022-2023 du GTNO
  - Aperçu du budget des immobilisations
  - Projets en cours de planification et de conception
  - Projets d'approvisionnement en combustibles
  - Projets concernant les aéroports
  - Projets de transport
  - Projets d'énergie
  - Projets de corridors stratégiques
  - Affaires municipales et communautaires et collectivités
  - Société d'habitation des TNO

\* Les budgets liés à des projets dont il est question dans cette présentation incluent tous les coûts de réalisation, comme les coûts de planification, de conception, de construction et de clôture.



# Planification et acquisition d'infrastructures par le GTNO

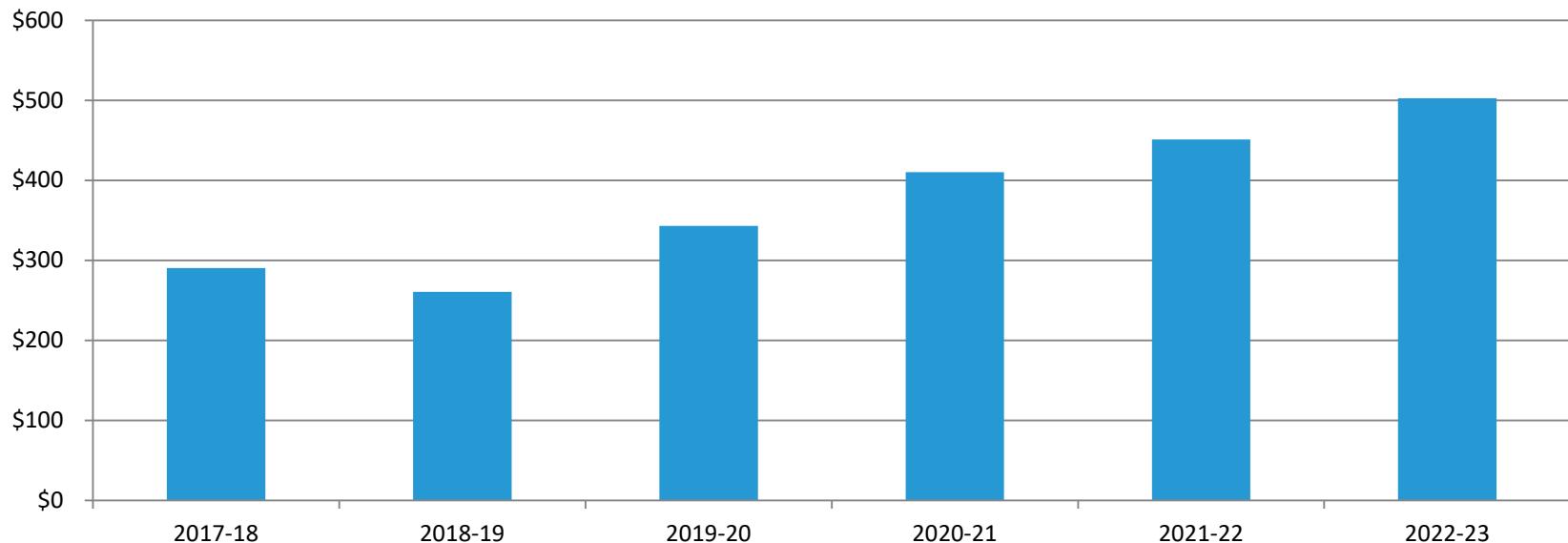
- Le Plan d'acquisition d'infrastructures 2022-2023 du GTNO prévoit des investissements de 502,6 M\$.
- Le Plan continue de profiter d'importants fonds fédéraux pour les infrastructures.
  - Pour obtenir un exemplaire du budget des immobilisations de 2022-2023, consultez :
    - <https://www.fin.gov.nt.ca/en/resources/2022-2023-capital-estimates>
  - Pour de l'information sur les appels d'offres et les marchés du GTNO, consultez :
    - <https://www.fin.gov.nt.ca/fr/services/appels-d'offres>



# Budget des immobilisations du GTNO

# Tendances budgétaires (en M\$)

Budget total des infrastructures par exercice financier



# Budget des immobilisations 2022-2023

Résumé	
<b>GRANDS PROJETS D'IMMOBILISATIONS</b>	478,4 M\$
<b>PETITS PROJETS D'IMMOBILISATIONS</b>	17,7 M\$
<b>GI/TI</b>	6,5 M\$
<b>Total</b>	<b>502,6 M\$</b>

Grands projets d'immobilisations — budget de 600 000 dollars et plus.

Petits projets d'immobilisations — budget de 50 000 à 600 000 dollars.

GI/TI — Projets en gestion de l'information et en technologie de l'information.



# Budget des immobilisations 2022-2023

RÉSUMÉ PAR MINISTÈRE	
Assemblée législative	0,40 M\$
MÉCF	25,37 M\$
MERN	2,11 M\$
Finances	79,85 M\$
MSSS	49,61 M\$
MITI	4,44 M\$
Infrastructure	299,38 M\$
Justice	1,48 M\$
Administration des terres	0,23 M\$
MAMC	29,15 M\$
SHTNO	10,63 M\$
<b>Total</b>	<b>502,65 M\$</b>



# Projets en cours de planification et de conception



# Projets en cours de planification et de conception

- **Centre de mieux-être et de rétablissement de Yellowknife** – Conception en cours, appel d'offres à l'été 2022
- **Établissement de soins de longue durée de Hay River** – Achèvement du schéma alternatif au printemps 2022, puis demande de propositions pour la conception avec appel d'offres au printemps 2023
- **Établissement de soins de longue durée d'Inuvik** – Achèvement du schéma alternatif au printemps 2022, puis demande de propositions pour la conception avec appel d'offres au printemps 2023
- **Centre de santé et de soins de longue durée de Fort Simpson** – Début de la planification en avril 2022
- **Établissement de soins de longue durée de Fort Smith** – Début de la planification en avril 2022
- **Morgue de Fort McPherson** – 2022/2023
- **Morgue de Délîne** – 2022/2023
- **Retraitements des dispositifs médicaux de l'hôpital d'Inuvik – mise à niveau du système de chauffage, de ventilation et de climatisation** – 2022/2023



# Projets en cours de planification et de conception

- **École Colville Lake** – Planification communautaire, achèvement prévu à l'été 2022
- **Remplacement CJB, Behchokò** – Définition de la portée des travaux en 2022 suivie par le lancement de la planification
- **Entrepôt du CRAO d'Inuvik** – Conception en cours, appel d'offres au printemps 2022
- **Université polytechnique** – Achèvement du plan directeur des installations au printemps 2022 suivi par la planification additionnelle
- **Mise à niveau de la cuisine de l'école Kaw Tay Whee, Dettah** – 2022/2023
- **Mise à niveau de l'entrée sans barrière de l'école Louie Norwegian, Jean Marie River** – 2022/2023
- **Mise à niveau de l'entrée sans barrière de l'école Mezi Community, Whatì** – 2022/2023
- **Locaux portatifs de l'école Colville Lake** – 2022/2023
- **Bureaux régionaux du MERN (Shell Lake) d'Inuvik** – Demande de propositions printemps 2023



# Projets d'approvisionnement en combustibles

# Financement pour l'atténuation et l'adaptation en matière de catastrophes

- Augmentation de la capacité de stockage de carburant en vrac
  - Emplacements : Paulatuk, Ulukhaktok, Sachs Harbour et Tuktoyaktuk
  - Budget pour le projet : 29 M\$
  - Portée :
    - Augmenter la capacité de stockage de carburant dans les collectivités côtières, ce qui atténuerait les impacts des événements naturels sur le réapprovisionnement en carburant des collectivités éloignées des TNO.
    - Moderniser et améliorer les installations de stockage de carburant.
  - Situation actuelle : sections de Paulatuk, Ulukhaktok et Sachs Harbour en cours de conception et appel d'offres pour la construction à l'hiver 2022. La section de Tuktoyaktuk est à l'étape de la planification.
  - Construction : achèvement prévu en 2027-2028.

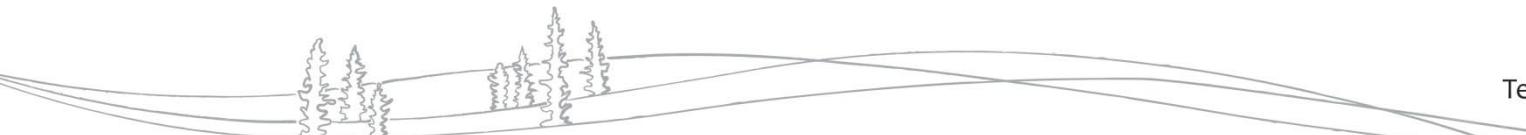


# Projets concernant les aéroports



# Remplacement de l'aérogare d'Inuvik

- Remplacement de l'aérogare d'Inuvik
  - Emplacement : Aéroport Mike Zubko d'Inuvik
  - Budget pour le projet : jusqu'à 40 M\$
- Portée:
  - Remplacement de l'aérogare actuelle par un nouveau bâtiment moderne et accessible.
  - Comprend une nouvelle tour.
  - Réalignement de la route d'accès pour améliorer le débarquement des passagers.
  - Fondation par thermosiphon pour protéger le pergélisol.
- État actuel : en cours de conception (achèvement de la fondation).
- Construction : achèvement prévu à l'automne 2025.



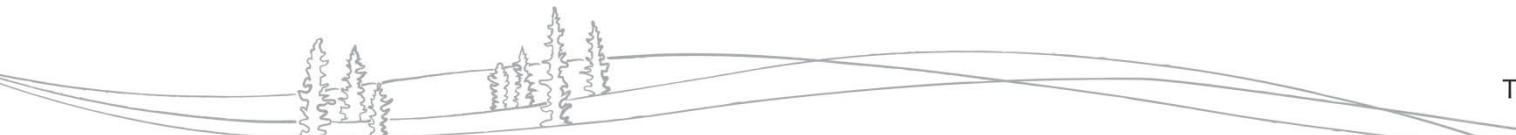
# Financement pour l'atténuation et l'adaptation en matière de catastrophes

- Amélioration de la piste de l'aéroport
- Emplacement : Aéroport Mike Zubko d'Inuvik
- Budget pour le projet : 22 M\$
- Portée :
  - Ces améliorations, qui augmenteront la résilience des structures en surface de l'aéroport d'Inuvik contre les effets du changement climatique, portent sur les points suivants :
    - élargir les zones de sécurité de la piste et les remblais des voies de circulation;
    - drainage du site;
    - travaux d'asphaltage et réparations.
- Situation actuelle: en cours de construction (négocié)
- Construction : achèvement prévu à l'automne 2025



# Prolongement de la piste d'Inuvik

- Prolongement de la piste de l'aéroport
- Emplacement : Aéroport Mike Zubko d'Inuvik
- Budget pour le projet : jusqu'à 150 M\$
- Portée
  - Le prolongement et la modernisation de la piste permettront à l'aéroport de satisfaire à l'évolution des exigences opérationnelles et de continuer à assurer la sécurité des opérations aériennes.
  - Prolongement de la piste de 3 000 pi avec éclairage DEL sur toute sa longueur
  - Déplacement et reconstruction des aides à la navigation
  - Mise à niveau de l'infrastructure aux normes TP312 (5<sup>e</sup> édition)
- Situation actuelle : en cours de construction (négocié)
- Construction : achèvement prévu à l'automne 2025



# Resurfaçage – aéroport de Fort Smith (PAIA)

- Resurfaçage de toutes les chaussées de l'aéroport (pistes, voies de circulation et aire de trafic).
- Emplacement : aéroport de Fort Smith
- Budget pour le projet : 15 M\$ (Programme d'aide aux immobilisations aéroportuaires)
- Portée :
  - Réfection de la chaussée de la piste 12/30 (30 m de largeur), des voies de circulation A et C et des aires de trafic 1 et 2, y compris fraisage et repavage.
  - Comprend la production de granulats d'asphalte.
- Situation actuelle : en cours de conception
- Construction : achèvement à l'automne 2022

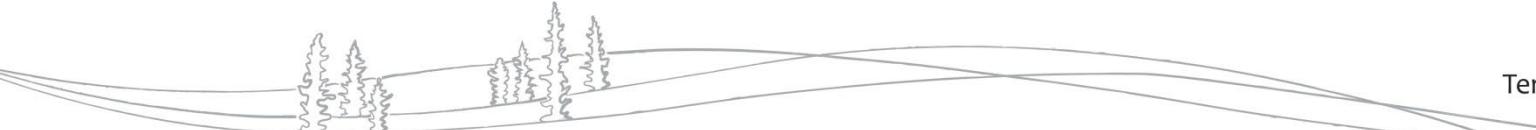


# Système électrique de l'aérodrome de Fort Simpson (PAIA)

- Remplacement du système électrique de l'aérodrome
- Emplacement : aéroport de Fort Simpson
- Budget pour le projet : 2,8 M\$ (Programme d'aide aux immobilisations aéroportuaires)
- Portée :
  - Remplacement du système électrique de l'aérodrome actuel par une technologie DEL moderne pour les pistes, les voies de circulation et les aires de trafic.
  - Comprend un nouveau centre de commande d'éclairage d'aéroport comprenant des régulateurs, des circuits d'alimentation, un balisage lumineux d'aérodrome télécommandé (ARCAL), etc.
  - Remplacement des indicateurs de trajectoire d'approche de précision (PAPI).
  - Nouveaux feux d'identification de seuil de piste (RTIL) sur la piste 32.
  - Nouveau dispositif lumineux d'approche omnidirectionnel (ODALS) sur la piste 14.
  - Nouveaux panneaux d'instructions obligatoires sur les voies de circulation A et B.
- Situation actuelle : en construction
- Construction : achèvement à l'automne 2022



# Projets de transport



# Travaux prévus en 2022-2023

Route	Travaux
Route 1 (Mackenzie)	Les travaux de réfection comprennent notamment l'élargissement du talus, l'amélioration du drainage, le remplacement de ponceaux et le revêtement des km 222 à 234 (travaux sur plusieurs années en cours)
Route 1 (Mackenzie)	Revêtement superficiel des km 70 à 116, 173 à 207, 375 à 471. Adjudication publique - route d'accès à Fort Simpson et route d'accès à l'aéroport de Fort Simpson en février-mars 2022
Route 3 (Yellowknife)	Les travaux de réfection comprennent la réfection et le revêtement de la surface des km 0 à 23 (travaux sur plusieurs années en cours)
Route 3 (Yellowknife)	Revêtement superficiel des km 0 à 23 (contrat de plusieurs années octroyé, les travaux reprendront à l'été 2022)
Route 4 (Ingraham)	Les travaux de réfection comprennent le niveling, l'élargissement du talus, le remplacement de ponceaux et le revêtement des km 54,75 à 59,2 (contrat de plusieurs années, travaux en cours)
Route 7 (Liard)	Les travaux de réfection comprennent notamment l'élargissement du talus, la production de granulat, le dégagement des emprises routières, le remplacement de ponceaux, la construction de la sous-fondation et de la fondation et la protection contre l'érosion des km 20 à 34 (contrat de plusieurs années, travaux en cours)
Route 8 (Dempster)	Reconstruction (km 245 à 255), remplacement du ponceau au km 9,2 et réparation du ponceau au km 239,9
Route 9 (Tlicho)	Achevée pour l'essentiel. Achèvement définitif en novembre 2022.
Route 10 (Inuvik-Tuk)	Reconstruction, travaux de réfection et élévation de certaines sections des km 22 à 29
Route d'accès à Whatì	Phase 1 (dégagement de l'emprise routière, production de matériel et niveling) – contrat de plusieurs années, travaux en cours et Phase 2 (élargissement du talus et remplacement du ponceau) des km 0 à 13 à l'été 2022
Route d'accès à Fort Liard	Amélioration du talus et du drainage, y compris le resurfaçage et le revêtement des km 0 à 5 : appel d'offres prévu en mars 2022



# Travaux prévus en 2022-2023

Route	Travaux
Route d'accès au mont Gaudet	Examen réglementaire en pause, début de la construction retardé au moins jusqu'à l'hiver 2023
Route d'accès au ruisseau Prohibition	Réévaluation des occasions de livraison du projet et des options de financement – début de la construction retardé au moins jusqu'à l'hiver 2023
Diverses routes de gravier	Application de chlorure de calcium (contrat de plusieurs années octroyé)
Diverses routes	Traçage des lignes (contrat de plusieurs années octroyé)
Diverses routes	Concassage pour le programme de revêtement 2023 – adjudication publique en avril ou mai 2022
Route d'accès à High Point, à Inuvik	Construction de la route d'accès à High Point, à Inuvik (6 km). Les plans et la conception sont terminés et l'obtention des permis est en cours (travaux en cours).

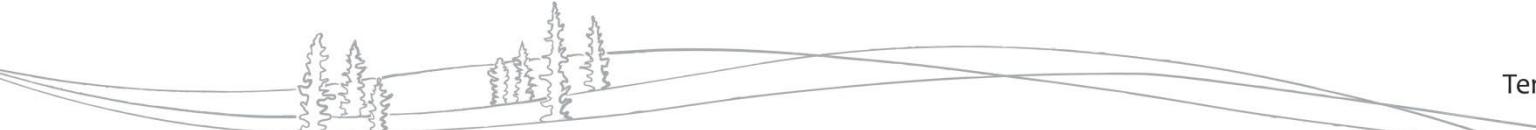


# Travaux prévus en 2022-2023

PONTS ET PONCEAUX	DESCRIPTION DU PROJET
Route 1 (Mackenzie)	km 20,2 et 287,9 Remplacement du ponceau – appel d'offres à l'automne 2022 km 260,9 Ponceau du ruisseau Axe Handle– remplacement – travaux d'ingénierie en cours km 277,5 Ponceaux de la rivière Bouvier (2) – passe à poissons – travaux d'ingénierie en cours km 295,2 Ponceaux de la rivière Redknife(3) – remplacement par un pont – DP pour les travaux d'ingénierie au printemps 2022 km 411,2 Pont de Jean Marie River – remplacement – DP pour les travaux d'ingénierie au printemps 2022 km 687,2 Pont du ruisseau Smith – remplacement – DP pour les travaux d'ingénierie au printemps 2022 km 692,0 Pont du ruisseau Hodgson – remplacement – DP pour les travaux d'ingénierie. Actuellement en suspens. km 746,5 Ponceau à arches du ruisseau Strawberry – appel d'offres pour la réfection à l'automne 2022 km 941,2 Pont de la Grande rivière de l'Ours – autorisation réglementaire en cours, approvisionnement à l'été 2023 km 1054,4 Pont du ruisseau Oscar – relocation – DP pour les travaux d'ingénierie au printemps 2022 , construction en 2023
Route 3 (Yellowknife)	km 24,4 Pont de Deh Cho – contrats de dégagement, soudure, modernisation de l'éclairage DEL en place km 243,8 Pont Dehk'è du chenal Frank – négociations sur la conception et la construction en cours
Route 7 (Liard)	km 176,6 Ponceau – remplacement – appels d'offre en 2022 km 46,1, 63,8, 116,0, 131,4, 139,2, 145,7 Ponts – protection contre l'érosion – appel d'offres au printemps 2022
Route 8 (Dempster)	km 9,2 Ponceau – remplacement – appels d'offre en 2022 km 239,9 Ponceau – réparation – appels d'offre en 2022 km 266,1 Ponceau – remplacement – perçage horizontal – appel d'offres en 2022

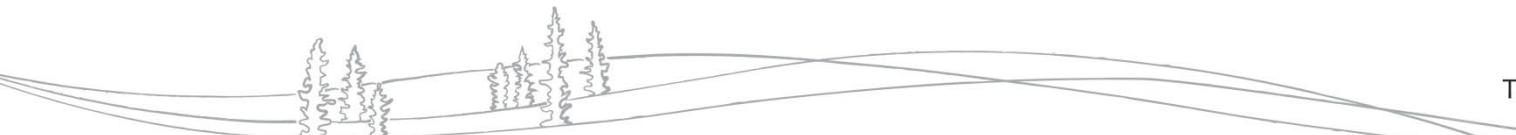


# Projets d'énergie

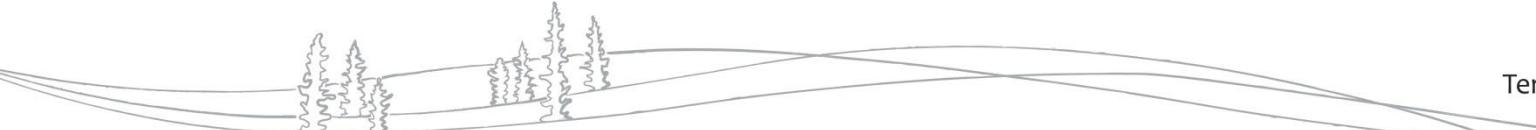


# Travaux prévus en 2022-2023

Projet	Travaux
Centrale au diesel de Lutsel K'e	Remplacement de la centrale au diesel et à l'électricité actuelle. Construction lancée en 2021, achèvement prévu à l'automne 2022.
Centrale au diesel de Sachs Harbour	Remplacement de la centrale au diesel et à l'électricité actuelle. Centrale modulaire et matériaux sur place, mais construction retardée – début prévu au printemps 2022
Parc éolien High Point d'Inuvik	Contrat de la route d'accès octroyé, les travaux routiers devraient commencer à l'hiver 2022. Deux trousse de DP pour entrepreneurs généraux sont en cours de préparation – érection de la fondation et des turbines, et reste de la centrale
Ligne de transmission Fort Providence-Kakisa	Le projet entrera dans la phase réglementaire au printemps 2022. Le processus d'approvisionnement sera lancé à l'automne 2022 ou à l'hiver 2023, une fois que le permis d'utilisation des terres et les autres autorisations auront été reçus



# Projets de corridors stratégiques



# Prolongement du réseau hydroélectrique Talton

## Prolongement du réseau hydroélectrique Talton

- 18 millions de dollars financés par Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada (2019-2020 et 2022-2023)

Phase 1 — Ajouter 60 MW de capacité de production, raccorder les deux réseaux hydroélectriques des TNO.

Phase 2 — Fournir de l'énergie propre à la province géologique des Esclaves et au secteur des ressources

Phase 3 — Raccorder le réseau électrique des TNO au reste du Canada.



# Talton – calendriers d'exécution prévus

Jalon	Calendrier indicatif
Achèvement de l'analyse de rentabilité	Début 2022
Échanges communautaires et savoir traditionnel	2020 - 2030
Enquêtes techniques et préparation des documents pour l'appel d'offre	2020 - 2023
Approbations environnementales et réglementaires	2022 - 2024
Début de la construction	Vers 2025-2026
Mise en service de la centrale	Vers 2029-2030



# ROUTE DE LA VALLÉE DU MACKENZIE

- Proposition d'une route toutes saisons à deux voies de 321 kilomètres reliant Wrigley à Norman Wells.
- 140 millions de dollars provenant du Fonds national des corridors commerciaux pour :
  - Aménagement et évaluation environnementale entourant la route
  - Construction d'un pont qui enjambe la rivière Great Bear
  - Construction de la route d'accès au mont Gaudet
- 20 millions de dollars provenant du plan d'infrastructure « Investir au Canada » pour la construction de la route d'accès au ruisseau Prohibition.



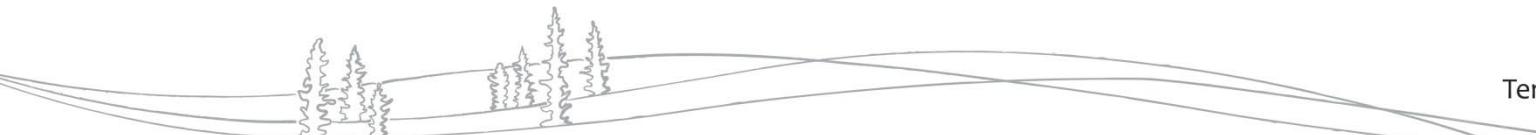
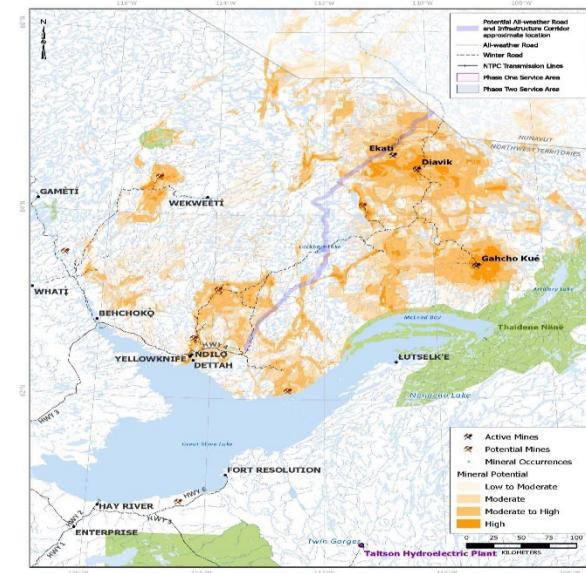
# Route de la vallée du Mackenzie — Échéanciers prévus et prochaines étapes

- Approbations réglementaires pour le pont de la Grande rivière de l'Ours (2022 – 2023)
- Construction du pont de la Grande rivière de l'Ours (2023 - 2026)
- Construction d'une route d'accès au ruisseau Prohibition (2023 - 2025)
- Achèvement du rapport d'évaluation des promoteurs pour l'évaluation environnementale de la route de la vallée du Mackenzie (2022)
- Approbations réglementaires pour la route d'accès au mont Gaudet (2022 – 2023)
- Construction de la route d'accès au mont Gaudet (2023 - 2024)



# Corridor d'accès à la province géologique des Esclaves (CAPGE)

- Route toutes saisons de 413 km reliant le lac Tibbitt à la frontière du Nunavut.
- 40 millions de dollars du Fonds national des corridors commerciaux de Transports Canada.
  - Évaluations et planification environnementales.
- 50 millions de dollars du Fonds national des corridors commerciaux de Transports Canada.
  - Remplacement du pont du chenal Frank.



# CAPGE – échéanciers prévus et prochaines étapes

- Communication et consultation avec les gouvernements et organisations autochtones (en cours)
- Achèvement de la trousse de lancement d'une évaluation environnementale pour la route (2024)
- Approbations réglementaires pour la route (2024-2025)
- Approbations réglementaires pour le pont du chenal Frank (2022-2023)
- Construction du pont du chenal Frank (2023-2025)



# Affaires municipales et communautaires et collectivités

# Financement des infrastructures communautaires

- Financement annuel :
  - Financement de l'infrastructure publique communautaire (IPC) (29M\$) proposé pour 2022-2023.
  - Financement de la taxe sur l'essence (fédéral) de 16,7M\$.
- Les fonds sont distribués aux collectivités selon une formule et celles-ci gèrent leurs propres priorités.

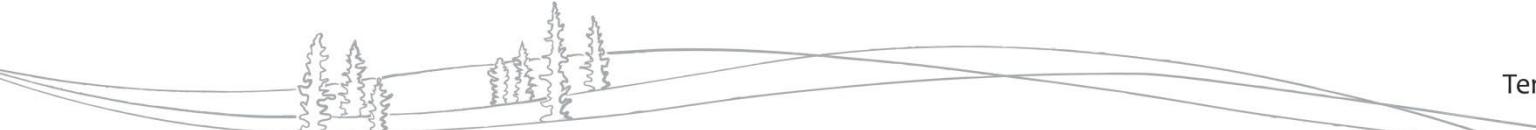


# Financement des infrastructures à la suite de demandes

- Financement fédéral
  - Fonds des petites collectivités (FPC) — 38,4 M\$.
    - Des projets communautaires ont déjà été approuvés.
  - Programme d'infrastructure Investir dans le Canada (PIIC) — 120 M\$.
    - Les catégories ciblées sont les routes, les déchets solides et les espaces culturels.
    - Des projets communautaires ont déjà été approuvés.
- Les projets approuvés sont inscrits sur le site Web d'Infrastructure Canada à l'adresse :  
<https://www.infrastructure.gc.ca/gmap-gcarte/index-fra.html>



# Société d'habitation des TNO



Gouvernement des  
Territoires du Nord-Ouest

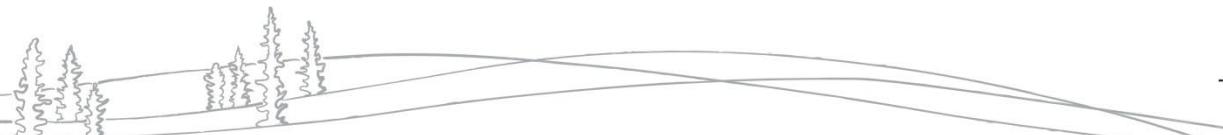
# Investissements de la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest

**Proposition de Plan pour les grands projets d'immobilisations en 2022-2023 (10,625 M\$) :**

- 10 M\$ pour la modernisation et l'amélioration : projets de rénovation de logements dans l'ensemble des TNO.
- 625 000 \$ pour le remplacement de véhicules.

**Autres investissements prévus :**

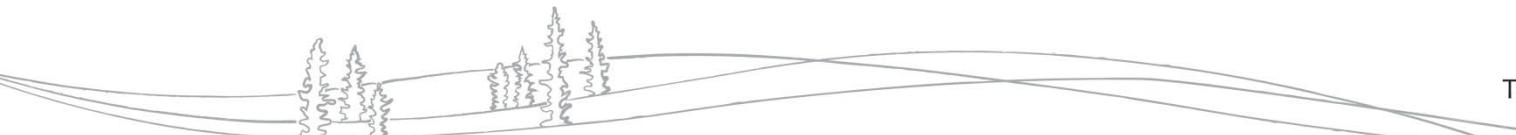
- 6,2 M\$ pour soutenir des projets de partenariat dans le domaine du logement (Initiative de soutien au logement communautaire et Fonds national de co-investissement pour le logement).
- 6 M\$ pour les programmes de réparation pour propriétaires.
- 4,5 M\$ pour le remplacement de réservoir de carburant, la réparation d'actifs détenus, les travaux de démolition et les évaluations des risques.



# Autres programmes d'infrastructure

## Résumé

Infrastructure			
	FMI (3,8M\$)	École Jean Wetrade – biomasse, École Mezi – mise à jour des DEL, École Chief Julius – mise à jour des commandes et de l'éclairage, Garage d'entretien de la Division du service de transport maritime – biomasse, Garage du traversier de la rivière Liard – rénovation extérieure et biomasse, École Charles Yonin – éclairage DEL et système de chauffage, École Echo Dene – mise à niveau de l'éclairage DEL, Centre correctionnel du Slave Nord – mise à niveau de l'éclairage DEL et du système énergétique	Toutes les régions
	DEF. MTCE (5M\$)	24 projets de rénovations extérieures, remplacement de portes et fenêtres, remplacement de revêtement de sol, modernisation des toilettes, remplacement de systèmes d'alarme-incendie	Toutes les régions



# Petits projets d'immobilisations

## Résumé

**16M\$ répartis entre sept ministères pour des projets dans toutes les régions.**

**Projets dont le coût est estimée de 50 000 \$ à 600 000 \$.**



# Portail d'approvisionnement du GTNO

- Le [Portail d'approvisionnement du GTNO](#) est un site Web interactif permettant aux fournisseurs de télécharger les documents d'appel d'offres du GTNO et de soumissionner en ligne. Les fournisseurs peuvent également s'inscrire pour recevoir des avis par courriel sur les appels d'offres des domaines qui les intéressent, dès leur affichage.
- Le site Web [Aide pour utiliser le Portail d'approvisionnement du GTNO](#) offre de l'aide pour utiliser le portail d'approvisionnement du GTNO.
- Pour obtenir de l'aide concernant le site Web, écrivez à [samhelpdesk@gov.nt.ca](mailto:samhelpdesk@gov.nt.ca).
- Pour poser des questions concernant le processus d'approvisionnement ou un événement particulier, écrivez à [psstenders@gov.nt.ca](mailto:psstenders@gov.nt.ca).



# Des questions?

Ministère de l'Infrastructure

Mark Cronk, directeur des services de conception et des services techniques

[Mark\\_Cronk@gov.nt.ca](mailto:Mark_Cronk@gov.nt.ca)

Ministère des Affaires municipales et communautaires (MAMC)

Olivia Lee, gestionnaire, Gestion des biens

[olivia\\_lee@gov.nt.ca](mailto:olivia_lee@gov.nt.ca)

Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest (SHTNO)

Scott Reid, directeur, Services d'infrastructure

[scott\\_reid@gov.nt.ca](mailto:scott_reid@gov.nt.ca)

